LA FILLE
MAL GARDEE
COMEDIE
AM-DERUBOS

Digitized by the Internet Archive
in 2012 with funding from
Brigham Young University

http://archive.org/details/lafillemalgardec00duni

LA FILLE MAL GARDÉE.

COMEDIE

En un Acte, Melée d'Ariettes :

Representée sur le Théâtre de la Comédie Italienne.

Mise en Musique Par

M.R DUNY

Auteur de la Musique du Peintre Amoureux.

Prix 9.tt

derufosse

A. PARIS.

Chez { M.r De La Chevardiere rue du Roule a la Croix d'Or.
Et aux Adresses Ordinaires de Musique.

a Lyon { M.rs Les Freres le Goux place des Cordeliers.

a Bordeaux { M.r Chapuy Libraire place Royale.

a Rouen { M.r Magoy M.d rue des Carmes.

On trouve aux memes Adresses Ninette, la Bohemiene, le Chinois et Bertholde en partition.

Avec Privilége du Roi.

Gravé par P.L. Charpentier — *Imprimé par Tournelle*

CATALOGUE

de Musique Vocale et Instrumentale que M. De LACHEVARDIERE *Successeur de M. Le Clerc rue du Roule a la Croix d'Or a fait graver depuis peu et qu'il continue journellement*

Intermedes et Opera Bouffons

Blaise le Savetier	12ˢ	
Les Aveux Indiscrets	12	
Ninette a la Cour	12	
La Bohemiene	9	
Le Chinois	9	
La Fille mal gardée	9	
Bertholde a la Ville	9	
Le Diable a 4	12	
Blaise en petit	3	12

Sonates a Violon seul

Vachon 1er	7ˢ	4
Dejardino 5e	6	
Fritz 3e	6	
Rambach	6	
l'Arte del Arco Tartini	3	
Les Airs a la Mode	6	
Stamitz Op. VI.	7	4

Duo pour Violons et Pardessus

Duetti formés d'Ariettes Italnes	3ˢ	12
Dialogues en Duo	3	12
Dejardini l'Aine F. ou V.	6	
Les jolis airs par DuBlan	3	12

Trio

Stamitz 1er	9ˢ	
Vanmalder	6	
Fritz 4e	6	
3 Serenades Sebeloski	3	12
Les petits Soupers Pijet	2	8
Filtz 3e Oeuvre	7	4

Simphonies a 4. et plusieurs parties

Bek 2e. Corni	9ˢ	
Filtz 1er	9	
Vanmalder, Corni	9	
Davene Ouvertures, Corni	9	
Davene Ariettes, Corni	9	
Bailleux	9	
Filtz 2e Flauti e Corni	9	

Vari Autori

Pugnani 1a Oboe / *Galuppi 2a* / *Stamitz 3a Oboe*	9ˢ	
Stamitz 4a / *Dejardino 5a* / *Kohaut 6a*		

Vari Autori *Galitzin*

Holtzbaur 1a / *Stamitz 2a con oboe* / *Holtzbaur 3a Due Alti*	9ˢ	
St. Martini 4a / *Jomelly 5a* / *Stamitz con Oboe 6a*		

Recueil Periodique en Simphonies

Toeschi con Oboe N° 1er	2ˢ	8	
Filtz con Oboe N° 2e	2	8	
Holtzbaur Corni N° 3e	2	8	
Filtz con Oboe N° 4e	2	8	
Cannabich con Flauti N° 5e	2	8	
Filtz con Oboe N° 6e	2	8	
Holtzbaur con Oboe N° 7	2	8	
Filtz con Oboe N° 8	2	8	
Abel con Oboe N° 9	2	8	
Filtz con Oboe N° 10	2	8	
Beresciello con Oboe N° 11	2	8	
Stamutz con Oboe N° 12	2	8	
Beresciello con Oboe N° 13	2	8	
Abel N° 14	2	8	
Bodé a 4 N° 15	1	16	
Chambray a 4 N° 16	1	16	

Clavecin

Pelegrini Concerts	12ˢ	
Vagenseil idem	9	
Pelegrini con Violino	12	
Les Airs a la Mode	6	
Concerts choisis 1er Recueil	12	
Concerts choisis 2e vec	12	

Methodes de Musique

Denis pr la Voix	7ˢ	4
Dupont id	2	8
Dupont Violon	1	4
Mahaut pr Flutte	6	

Duo Flutes

Dejardini l'Aine	6	
Mahaut brunettes	6	
Mahaut 2e idem	6	

Recueils d'Airs

Genty avec Guitarre	6ˢ	
Etrenes d'Apollon 12e	7	4
Genty 2	6	

Le Jeu de Dez harmonique	3ˢ	12
Le Jeu de Cartes harmonique	3ˢ	

Menuets et Contredances

1er Recueil M	2ˢ	8
1a Recueil C	1	4

Cantatilles

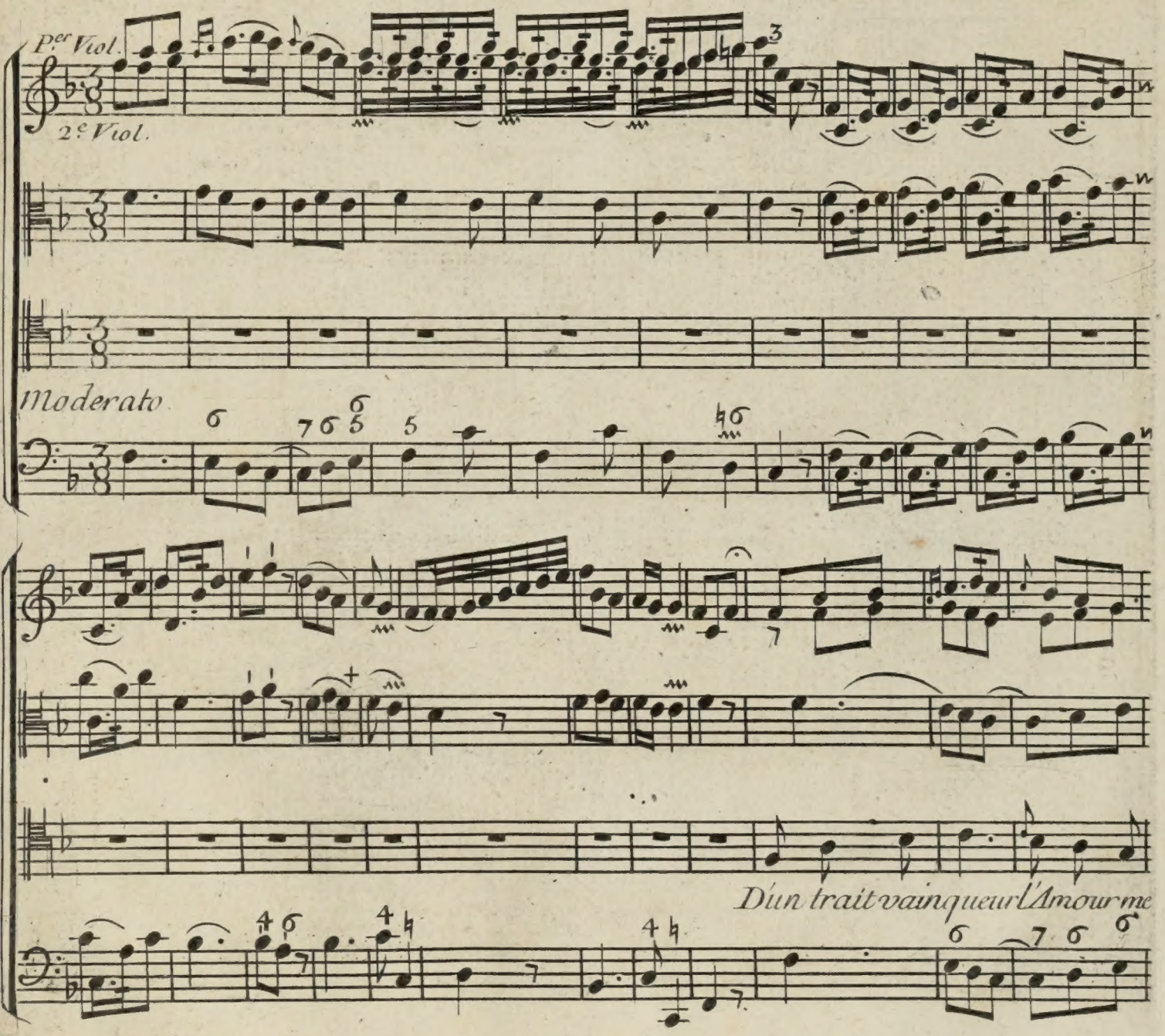
Iphise	1	16
l'Aurore	1	4
l'Amour devoilé par Dejardino	1	16
l'Eté	1	16
Philinte	1	16
l'Amant malheureux	1	16
Iris	1	16
La legereté	1	16
Anaxeree	1	16

Violoncelle

Rec. d'Ariettes Ital. pr Attraudy	6ˢ	

LA FILLE
MAL GARDÉE
Comédie en un Acte

I.re Ariette.

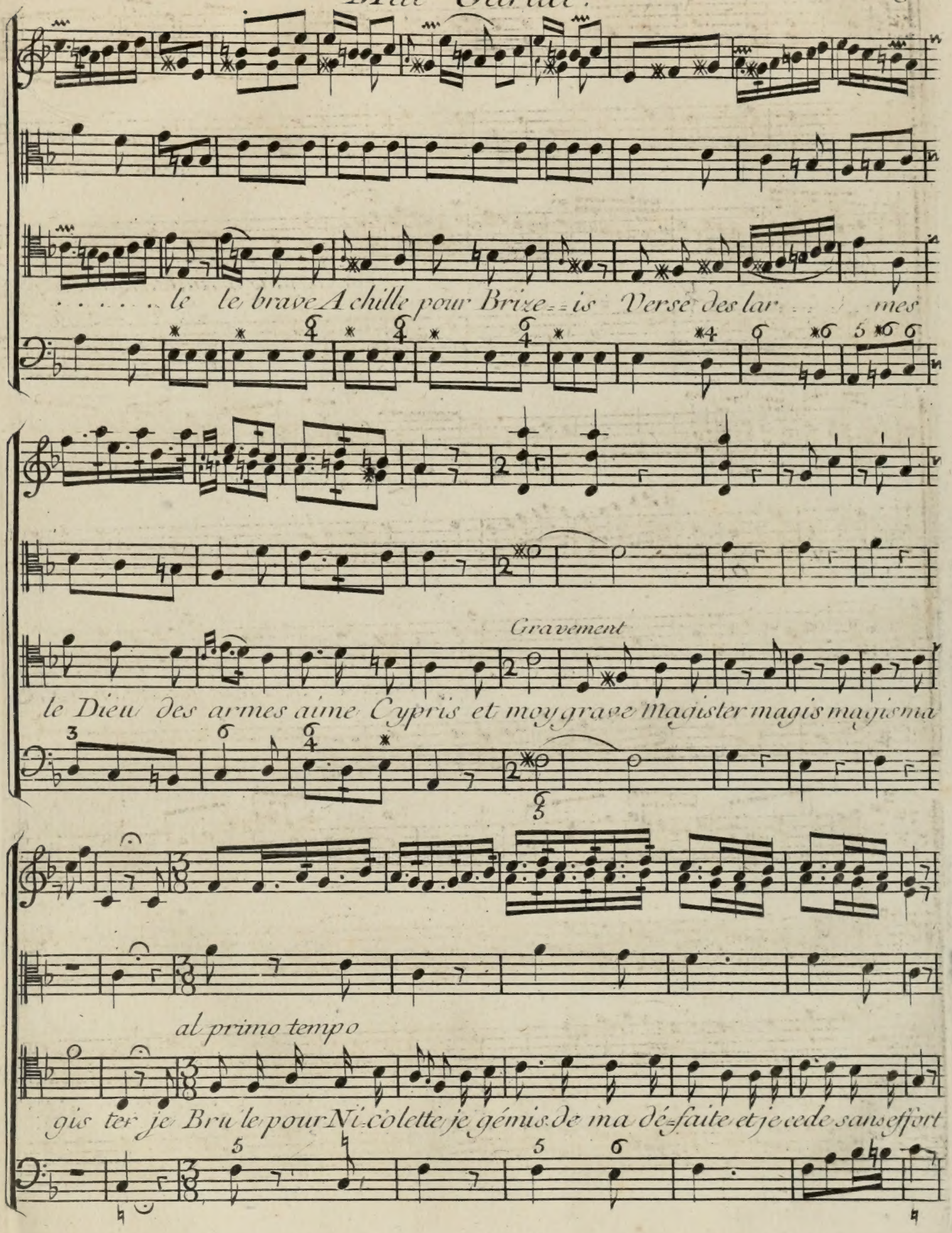


La Fille

bles : : : : : : : : : : se le plus grand cœur a sa foi

bles : : : : : : : : : se Le fier Césa-r de Clé-o-pâ-tre en I-do-

-latre suivoit le char suivoit le Char Hercule file Hercule fi : : : : :


. . . . . le le brave Achille pour Brize-is Verse des lar . . . mes
Gravement
le Dieu des armes aime Cypris et moy grave Magister magis magisma
al primo tempo
gis ter je Bru le pour Ni colette je gémis de ma dé-faite et je cede sans effort

La Fille

P.

omni a omni = = a Vin = = cit Vincit Vincit a = = mor

Vincit a = = mor

2e. Ariette

P.

per Viol.

P.

2e Viol.

allegretto

alto avec la basse.

Alto

La garde dune

Babinette

fille jeune vive et gentille jeune vive et gentille cause un grand embarras cau =

F. P.

= se un grand embarras Un jaloux ne vit pas à tout prêtant l'oreille il

sinquiette il veille il veille sanscesse il vient il va qui va là qui va là un

geste une parole une Mouche qui vole lui trouble la cervelle il

La Fille

est en sentinelle et quand ce loup garou est a la de couverte l'A

mour toujours alerte attrape le Vieux fou un geste une parole une

mouche qui vole lui trouble la cervelle il est en sentinelle il

est en sentinelle il n'a plus de Cervel le et quand ce loup garou est

a la de couverte l'Amour toujours a lerte at=trape le vieux

F.

fou l'Amour toujours a_lerte attra_pe le vieux fou

P. F. P.

attrape le vieux fou attrape le vieux fou

3e Ariette

P.er Vio.

2e Viol.

Alto.

Au bord de l'eau sur le soir surtout quand

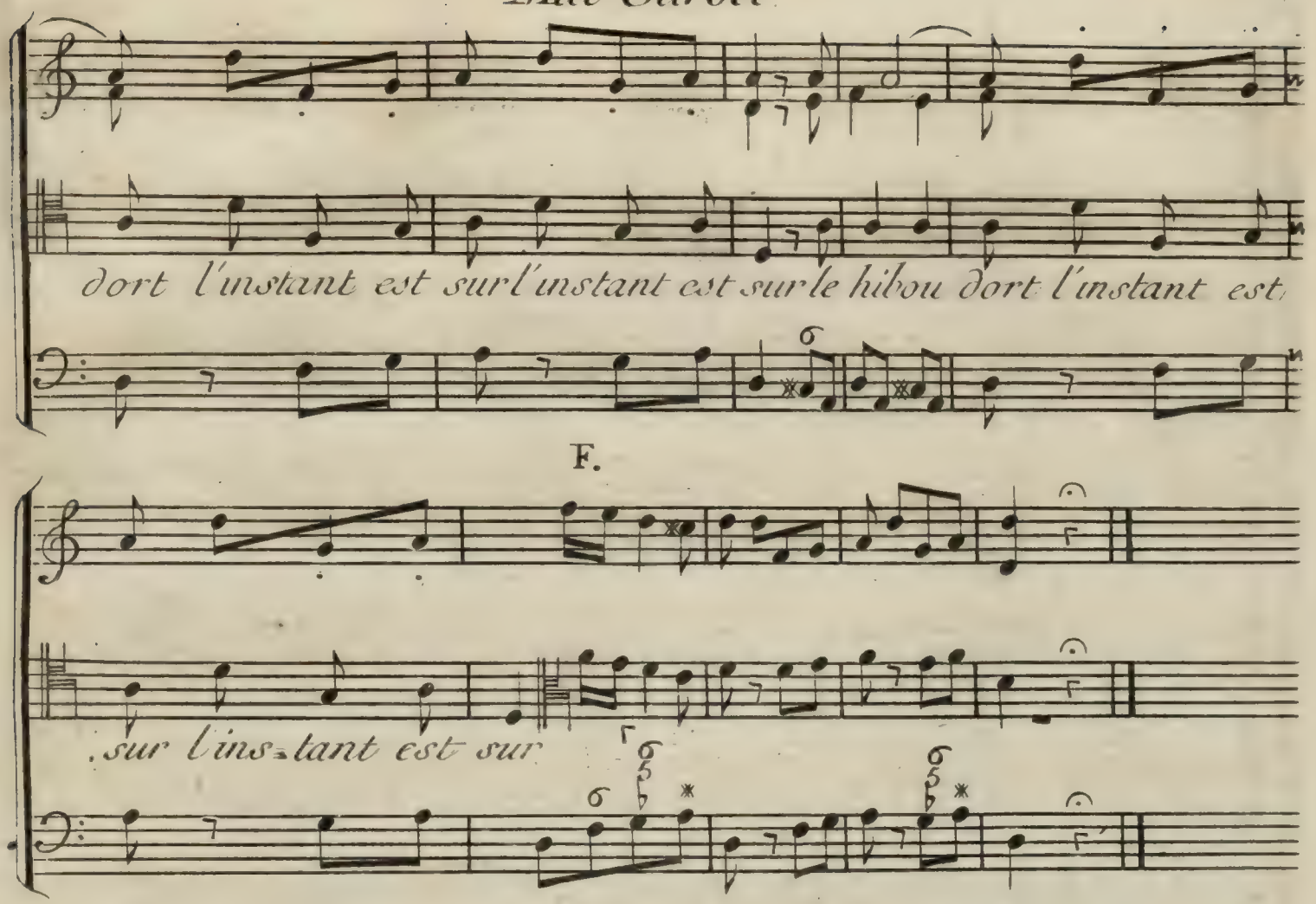
La Fille.

le temps est noir sur tout quand le temps est noir j'entends une voix qui

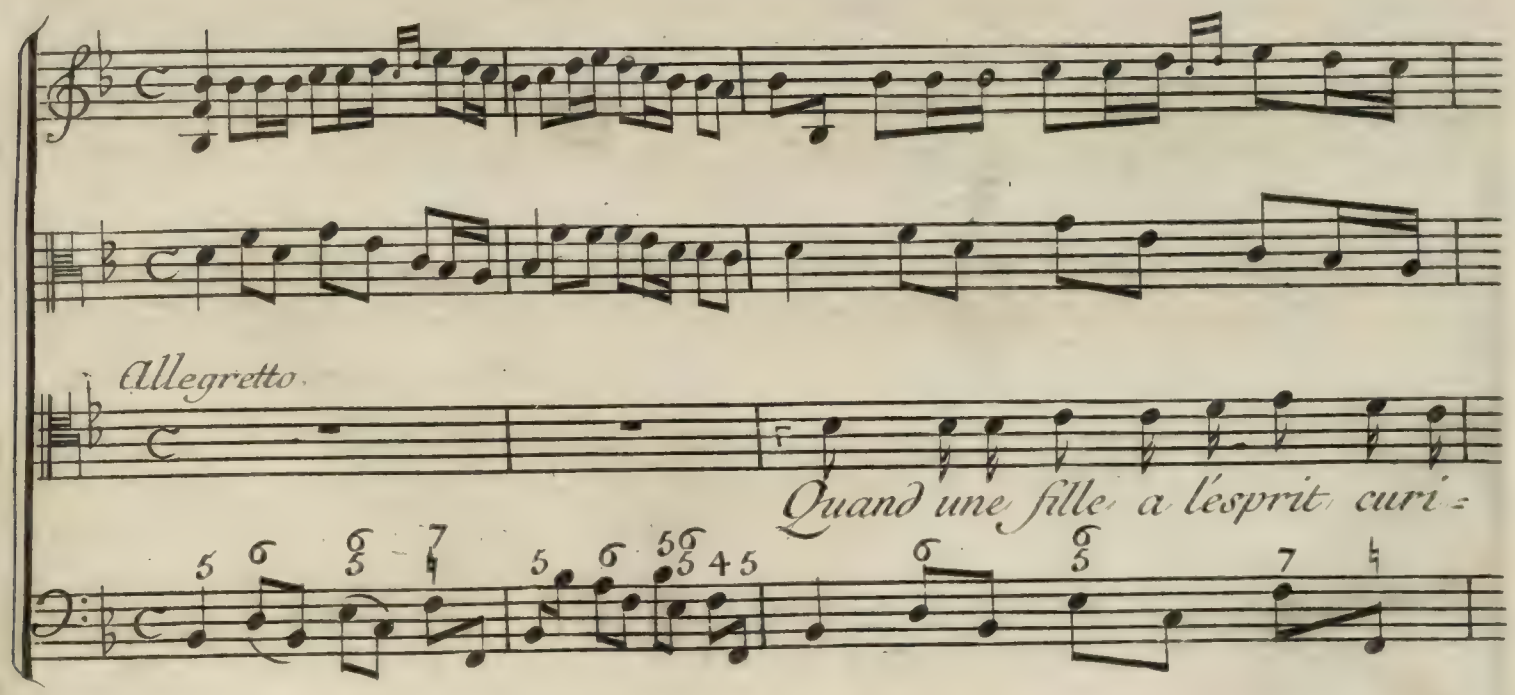
chante Venez venez beauté charmante venez venez beauté charmante st

st st st st st st st st st st st st je suis au long du mur Venez Ve

nez beauté charmante Venez venez beauté charmante le hi = bou


dort l'instant est sur l'instant est sur le hibou dort l'instant est
F.
sur l'ins=tant est sur

4^E. Ariette


Allegretto
Quand une fille a l'esprit curi=

La Fille

eux son cœur s'entend avec ses yeux quand une fille a l'esprit curi

eux son cœur s'entend avec ses yeux son cœur s'entend avec ses yeux

Tu sçais que ma maisonnette tient aux murs de la guinguette les di =

=manches Nicolette y prete l'oreille et guette elle é coute des chansons elle

hausse les talons ses yeux a=lors font leur rôle ses yeux a=

lors font leur role je ne sçais pas ce qu'elle voit elle se mord le bout du

doigt en sé criant ah que c'est drole ah que c'est drole a-lors le

cœur faut son role a-lors le cœur faut son role quand une

fille a l'esprit curieux son cœur sentend a vec ses yeux son cœur sen

tend a vec ses yeux

Dominette

5.e

Ariette

Quand un beau Minet se présente, une Chatte

Gay et Gracieux

miaule a-prés lui une chatte miau . . . . . le a-prés luy

une chatte miau . . . . . le a prés luy .

6.e Ariette.

La Fille

P.er Viol.

2.e Viol.

lent

De puis que j'ay vu L'indor la na-ture est trop brillante tout m'ani-me tout m'en-chante et mon cœur et mon cœur a pris l'essor et mon cœur et mon

gay

gay

cœur a pris l'essor quand l'oiseau sur la char=mille en chan

gay

tant vole ou saultille il est moins joyeux que moy il est moins joyeux que

F. P.

moy il est moins joyeux que moy Papillon quand je te vois carer

F.

ser la fleur nouvelle mon cœur bat comme ton aile mon cœur

bat comme ton aîle mon cœur bat . . . comme ton ai = le il i =

mi le ton es = sor il vol tige a prés Lindor il vol tige a prés Lin

F. P.

dor il vol=tige a=près Lindor *Cher Lindor vient je tap=*

P. F.

=pelle a ma voix l'é=cho fi=delle a=vec moi re=dit Lin=

=dor cher Lin=dor Lindor Lindor Lindor et l'é=cho répete encor cher Lin=

dor Lindor Lindor et l'é..cho repete en cor cher Lin=

=dor mon cher Lindor Lindor Lindor Lindor cher Lindor mon cher Lin=

=dor.

7.e Ariette. *Mal Gardée*

Allegro.

Qui vous voit ne peut sempêcher de soupi =

rer ou de sourire et vous pensez qu'on vous admire si si

si vous devez vous cacher si si vous devez vous cacher vous de =

vez vous cacher Vous croyez avoir des appas mais vos

traits sont trop délicats sont trop delicats je vous le dis prenez y garde

prenez y garde dans le menton ce petit creux et cette bouche trop mig=

garde n'ont rien dassez majestueux n'ont rien dassez majestueux

Tournez tournez tournez que je Vous éxa =

= mine Vous avez la taille trop fine vous avez la taille trop

La Fille

fine tournez tournez plus haut votre corcet votre cor = cet

quoy que trop large vous etouffe ici je ne sçais quoi qui bouffe faitéur

ter votre lacet votre lacet je vous le dis prenez y garde prenez y

garde vous a vez certain Embonpoint qui fait que chacun vous re

garde vos grands yeux ne finissent point ne finissent point Non

Non qui vous voit ne peut sempecher de soupirer ou de sourire

F. F. F.

et vous pensez qu'on vous admire fi fi fi vous de

vez vous cacher vous devez vous cacher qu on vous ad mi re

qu'on vous admi re fi vous devez vous cacher vous devez vous ca

cher vous devez vous cacher

grave

Nicolette

Magister

Sur les Dis jnnocente cette lettre est elle un j est

Nicolette

le Maitre

elle un j quel ton brusque il me tourmente cette lettre est elle un j

La Fille

Nicolette

Le Maître

D'effroy j'ay le cœur saisi j'ai le cœur saisi si vous pouvez pe

Nicolette

Le Maître

lés j gnorante D e De D e O o i cettefoy

Nicolette

cy cest un j c'est un j c'est un j cela m'impatiente j r

Le Maître

s la voi-la qui pleure c'est un j c'est un j votre dou-=

Nicolette

=leur vous rend des plus gentilles Ne me plaisantés pas ainsy

o j r st de-voir sur les de-voirs des fil-les

La Fille

F.

le Maitre.

est ce que je ne lis pas bien Non non non jamais vous ne sçaurez

rien vous ne scaure rien vous ne scaurez rien

allegro.

Tu vas etre la maitresse a ton

bon bon bon vaine pro=

tour commande i cy commande i cy commande i cy

messe fiez vous y fiez vous y fiez vous y

Non non non Oui je veux te satis

prouve moi demandez pardon

fai= re que faut il faire par=

La Fille

oui pardon oui pardon

don pardon pardon elle plaisante elle plai=san=te

a genoux petit garçon

soit pardon estu contente oh c'est

Lindor

il se mutine je vois lindor st st

trop my voi=la

st. En=cor en=cor que l'on s'incline Ecou=tez je

c'est assez

ne peux pas plus bas plus bas quatre fois baisez la terre Mais mais

hem plaitil mais il

quatre fois fort bien fort bien fort bien

faut lui plaire ah ah ah quelle est bouf

ah ah ah je vous pardonne ah vieux reitre je te tiens ah vieux

fonne ah fri ponne je te tiens ah fri

reitre je te tiens je te tiens je te tiens ah vieux reitre je te

ponne je te tiens je te tiens je te tiens ah fri ponne je te

tiens quel bonheur est e:gal au mien quel bonheur est e gal au mien est e=

tiens quel bonheur est e:gal au mien quel bonheur est e gal au mien est e

gal au mien est e gal au mien

gal au mien est e gal au mien

Ariette

Ass=ise sur le bord

d'une onde pure qui len te ment mur mu re

je sens quand je m'en dors un doux ze phire

qui sur mon sein soupire dans votre azile quand mon sort tranquille dun repos sa

cile ma fait jouir jouvre mes yeux au jour et mon

ame au plaisir

Mon cœur insensible crut jus qu'à ce jour qu'il étoit pos_sible

de vi_ter l'A_mour qu'il etoit pos si ble de vi ter l'Amour

dans l'indiffé_ren_ce je bravois ses traits je vivois en paix

je vivois en paix dans cette assu=ran=ce je serois en=vor

mais j'ay vu L'indor mais j'ay vu L'indor mon cœur trop sen sible

Eprouve en ce jour qüil est impoßible de viter l'Amour mon-

cœur trop sensible Eprouve en ce jour qüil est impos-si-ble

déviter l'Amour qüil est impoßible déviter l'Amour

nicolette

lindor

bobinette

un En le. ve

Comment comment un en levement un en levement

ment un En levement

Non

bon bon

Vous me causez des al larmes

Non

Mais qu'en dirait on mais qu'en dirait

Mais qu'en dirait on mais qu'on dirait on

on

que c'est l'effet de vos charmes l'enlevement fait honneur Il n'a pas qui

veut ce bonheur

Ma pudeur doit s'en effrayer s'en effrayer s'en effrayer.

On vous permettra de crier de crier de crier

er

Mais on pourrait mourir

Oui ce seroit un esclandre

vous crierez sans faire de bruit Nous pou

tendre

Mais n'est ce pas pour ce départ nous y prendre beaucoup trop

=vons attendre la Nuit

Mais n'est ce pas pour ce départ nous y prendre beaucoup trop

tard beaucoup trop tard beaucoup trop tard partons partons permettés nous de vous en le

tard beaucoup trop tard beaucoup trop tard partons partons permettés nous de vous en le

ver malgré vous de vous en lever malgré vous partons partons de pe chons

partons partons de pe chons

ver malgré vous de vous en lever malgré vous partons partons de pe chons

nous partons et fuyons un jaloux partons partons de pechons nous partons et fuy

nous partons et fuyons un jaloux partons partons de pechons nous partons et fuy

nous partons et fuyons un jaloux partons partons de pechons nous partons et fuy

ons un jaloux partons et fuyons un jaloux un jaloux un jaloux

ons un jaloux partons et fuyons un jaloux un jaloux un jaloux

one un jaloux partons et fuyons un jaloux un jaloux un jaloux

Quatuor

le Maitre

Voila donc la recompence d'avoir instruit ton Enfance o mo res o

Nicolette

Maitre *ah ah*

tem po ra ah ah

Lindor *ah ah*

Bobinette *ah ah* *ah voila*

donc la recompence de ma tendre complaisance mais l'Amour me ven ge

ah ah

ah ah

ah ah

ra mais l'Amour me vengera ah ah

ah je suis sans es prit sans gra ce de

mai l'on vous de barrasse pour vous je tois un fardeau pour vous je

tois un fardeau oh oh

oh oh

oh oh

oh oh

oh

oh

oh j'ai le cœur de Nicolette mais epouser Bobinette lassem bla ge se ra

oh oh

oh oh

beau oh oh

oh oh oh, oublies un infi

oui j'oublie un infidele a fin de me venger

delle a fin de vous venger delle oublier un infidele a fin de vous venger

délle Sic volo Sic volo oh oh

délle Marions nous Marions nous oh oh

oh oh

oh oh que pour la noce on s'ap

oh oh

oh oh que pour la noce on s'ap

prette qu'ils soient temoins de la fête

Bobi

prette qu'ils soient temoins de la fête mon cher Maitre touche la

Mal Gardee

mon cher Lindor touche là jé

nette touche là que lon

Nicolette touche là jé

je

prouve un sort qui mén chante que lón chante que lón chante formons un

chan te que lon chante mon ai mable gouver nan te oh hi =

prouve un sort qui mén chante que lón chante que lón chante formons un

prouve un sort qui mén chante que lón chante que lón chante l'amour fe =

ten dre du o formons un ten dre du o oh oh

mon lumen i o oh lu mon lumen o oh oh

ten dre du o formons un ten dre du o oh oh

ra le tra o l'amour fe ra le tra o oh oh

Em